

**CIVIL AIR TRANSPORT AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA
AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

The Government of Canada and the Government of the People's Republic of China,

WITH a view to facilitating the friendly contacts between the peoples of Canada and China, developing the mutual relations between the two countries in respect of air transportation,

IN accordance with the principles of mutual respect for independence and sovereignty, non-interference in each other's internal affairs, equality and mutual benefit as well as friendly cooperation,

AND with regard to the establishment of scheduled air services between and beyond their respective territories,

Have agreed as follows:

ARTICLE 1

For the purpose of this Agreement:

- (a) "Aeronautical Authorities" means, in the case of Canada, the Minister of Transport and the Canadian Transport Commission and, in the case of the People's Republic of China, the General Administration of Civil Aviation of China, or, in both cases, any other authority or body empowered to perform the functions now exercised by the said Authorities;
- (b) "Agreed services" means scheduled air services for the transport of passengers, baggage, cargo and mail on the routes specified in the Annex to this Agreement;
- (c) "Agreement" means this Agreement, the Annex attached thereto and any amendments thereto;
- (d) "Designated airline" means an airline designated in accordance with Article 3 of this Agreement;
- (e) "Tariffs" shall be deemed to include all rates, fares, charges for transportation, conditions of carriage, classifications, rules, regulations, practices and services related thereto, but excluding remuneration and conditions for the carriage of mail;
- (f) "Air service" means any scheduled air service performed by aircraft for the public transport of passengers, baggage, mail or cargo.

ARTICLE 2

1. Each Contracting Party grants to the other Contracting Party the right to operate scheduled air services (hereinafter referred to as "the agreed services") on the route specified in the Annex to this Agreement (hereinafter referred to as "the Specified route") for the transport of international traffic in passengers, baggage, cargo and mail.